

( 1 )  
( № 26. )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 2 DÉCEMBRE 1908.

## NATURALISATION ORDINAIRE.

Rapports faits, au nom de la Commission, par M. OUVERLEAUX.

### I.

*Demande du sieur Pierre HELLERS.*

MESSIEURS,

Le sieur Hellers, né à Niederanven (Grand-Duché de Luxembourg), le 16 juillet 1866, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis l'année 1885 et est curé à Vance (Luxembourg).

Il n'a pas dû satisfaire aux obligations du service militaire dans le Grand-Duché de Luxembourg, où l'exécution des lois et règlements sur le service de la milice est suspendue; en conséquence, il n'a pas été soumis aux obligations militaires en Belgique.

Il s'engage à payer le droit d'enregistrement exigé par la loi du 7 août 1881.

Les rapports des autorités consultées constatent que la conduite et la moralité du pétitionnaire sont exemptes de tout reproche.

Votre Commission estime que le sieur Hellers remplit toutes les conditions requises pour obtenir la naturalisation ordinaire.

*Le Rapporteur,*

O. OUVERLEAUX.

*Le Président,*

JUSTIN VAN CLEEMPUTTE.

## II.

*Demande du sieur Alois-Joseph-Gottfried VELTEN.*

**MESSIEURS,**

Le sieur Velten, né à Fraulautern (Allemagne), le 18 avril 1876, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite Anvers depuis son enfance et est officier de marine à bord d'un navire battant pavillon belge.

Il a épousé une femme d'origine belge.

Le pétitionnaire s'étant enquis, à l'âge de 21 ans, de ses obligations de milice, M. le gouverneur de la province d'Anvers a émis l'avis qu'il n'avait pas à en remplir en Belgique; et au surplus, il n'est pas constaté, qu'aucune réclamation du chef d'omission d'inscription ait été adressée au bourgmestre de sa résidence, non plus qu'au commissaire d'arrondissement, en conformité des articles 13 et 14 de la loi sur la milice.

Il s'engage à payer le droit d'enregistrement exigé par la loi du 7 août 1881.

Les rapports des autorités consultées constatent que la conduite et la moralité du pétitionnaire sont exemptes de tout reproche.

Votre Commission estime que le sieur Velten remplit toutes les conditions requises pour obtenir la naturalisation ordinaire.

*Le Rapporteur,*

O. OUVERLEAUX.

*Le Président,*

JUSTIN VAN CLEEMPUTTE.

## III.

*Demande du sieur Albert-Paul VINEL.*

**MESSIEURS,**

Le sieur Vinel, né à Reichshofen (Allemagne), le 20 juin 1872, sollicite la naturalisation ordinaire.

Il habite la Belgique depuis le 4 mai 1901 et exerce à Ixelles (Brabant la profession d'ingénieur.

Il a épousé une femme de nationalité belge.

Il a satisfait aux obligations du service militaire en Allemagne et a obtenu des autorités compétentes un acte le libérant de l'allégeance d'origine. Il s'engage à payer le droit d'enregistrement exigé par la loi du 7 août 1881.

Les rapports des autorités consultées constatent que la conduite et la moralité du pétitionnaire sont exemptes de tout reproche.

Votre Commission estime que le sieur Vinel remplit toutes les conditions requises pour obtenir la naturalisation ordinaire.

*Le Rapporteur,*

O. OUVERLEAUX.

*Le Président,*

JUSTIN VAN CLEEMPUTTE.



(A)  
(Nr 26.)

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 2 DECEMBER 1908.

## GEWOON BURGERSCHAP.

Verslagen, namens de Commissie uitgebracht door den heer OUVERLEAUX.

### I.

*Aanvraag van den heer Pieter HELLERS.*

MIJNE HEEREN,

De heer Hellers, geboren te Nederanven (Groothertogdom Luxemburg), den 16<sup>e</sup> Juli 1866, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert het jaar 1885 en is pastoor te Vance (Luxemburg).

Hij heeft de verplichtingen van den krijgsdienst niet moeten vervullen in het Groothertogdom Luxemburg, waar de uitvoering van de wetten en reglementen op den militiedienst is geschorst; bijgevolg was hij aan de verplichtingen van den krijgsdienst in België niet onderworpen.

Hij verbindt zich tot het betalen van het registratierecht, vereischt bij de wet van 7 Augustus 1881.

Uit de verslagen van de geraadpleegde overheden blijkt, dat de verzoeker van goed zedelijk gedrag is.

Uwe Commissie is van gevoelen dat de heer Hellers voldoet aan alle vereischten tot het bekomen van gewoon burgerschap.

*De Verslaggever,*

O. OUVERLEAUX.

*De Voorzitter,*

JUSTIN VAN CLEEMPUTTE.

## II.

*Aanvraag van den heer Aloïs-Jozef-Gottfried VELTEN.*

MIJNE HEEREN,

De heer Velten, geboren te Fraulautern (Duitschland), den 18<sup>de</sup> April 1876, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont te Antwerpen sedert zijne kinderjaren en is zeeofficier aan boord van een schip dat onder Belgische vlag vaart.

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw.

Op den leeftijd van 21 jaar trachtte de verzoeker te weten welke verplichtingen hij in zake van militie te vervullen had; toen bracht de heer gouverneur der provincie Antwerpen het advies uit, dat de verzoeker niet dienstplichtig was in België. Overigens, het is niet bewezen dat een bezwaarschrift wegens niet-inschrijving werd gezonden aan den burgemeester zijner verblijfplaats, evenmin als aan den arrondissementscommissaris, in overeenstemming met de artikelen 13 en 14 der militiewet.

Hij verbindt zich tot het betalen van het registratierecht, vereischt bij de wet van 7 Augustus 1881.

Uit de verslagen van de geraadpleegde overheden blijkt, dat de verzoeker van goed zedelijk gedrag is.

Uwe Commissie is van gevoelen dat de heer Velten voldoet aan alle vereischten tot het bekomen van gewoon burgerschap.

*De Verslaggerer,*

O. OUVERLEAUX.

*De Voorzitter,*

JUSTIN VAN CLEEMPUTTE.

## III.

*Aanvraag van den heer Albrecht-Paul VINEL.*

MIJNE HEEREN,

De heer Vinel, geboren te Reichshofen (Duitschland), den 20<sup>de</sup> Juni 1872, vraagt gewoon burgerschap aan.

Hij woont in België sedert 4 Mei 1901 en is gevestigd te Elsene (Brabant) als ingenieur.

Hij is gehuwd met eene Belgische vrouw.

Hij heeft de verplichtingen van den krijgsdienst vervuld in Duitschland

en de bevoegde overheden verleenden hem ontslag als Duitsche onderdaan.

Hij verbindt zich tot het betalen van het registratierecht, vereischt bij de wet van 7 Augustus 1881.

Uit de verslagen van de geraadpleegde overheden blijkt, dat de verzoeker van goed zedelijk gedrag is.

Uwe Commissie is van gevoelen dat de heer Vinel voldoet aan alle vereischten tot het bekomen van gewoon burgerschap.

*De Verslaggever,*

O. OUVERLEAUX.

*De Voorzitter,*

JUSTIN VAN CLEEMPUTTE.

